

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 99 (1973)
Heft: 13

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

99^e année

23 juin 1973

Pages 253-286

13

Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA)
de la Section genevoise de la SIA
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne)
et des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

Comité de patronage

Président : E. Martin, arch. à Genève
Vice-président : G. de Kalbermatten, ing. à Sion
Secrétaire : S. Rieben, ing. à Genève
Membres :
Fribourg : M. Waeber, arch.
Genève : G. Bovet, ing. ; M. Mozer, arch. ;
J.-C. Ott, ing.
Neuchâtel : J. Béguin, arch. ; M. Chevalier, ing.
Valais : D. Burgener, arch.
Vaud : A. Chevalley, ing. ; A. Gardel, ing. ;
M. Renaud, ing. ; E. d'Okolski, arch. ;
J.-P. Vouga, arch.

Conseil d'administration

de la Société anonyme du « Bulletin technique »

Président : D. Bonnard, ing.
Membres : J.-C. Badoux, ing. ; Ed. Bourquin, ing. ;
M. Cosandey, ing. ; A. Métraux, ing. ;
R. Meystre, arch. ; A. Mottu, ing. ;
A. Rivoire, arch.

Rédaction

F. Vermeille, ingénieur, rédacteur en chef
W. Peter, ingénieur, rédacteur
Rédaction et Editions de la S.A. du « Bulletin technique »
Tirés à part, renseignements
Avenue de Cour 27, 1007 Lausanne

Abonnements

1 an.	Suisse Fr. 51.—	Etranger Fr. 55.—
Sociétaires . . .	» » 46.—	» » 51.—
Prix du numéro . . .	» » 2.50	» » 2.80

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse romande » N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc., à : Imprimerie La Concorde, Terreaux 29, 1003 Lausanne

Régie des annonces

iva

IVA SA de publicité internationale
1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, tél. 021/34 72 65

Succursale de Genève :
1206 Genève, 24, av. Champel, tél. 022/47 41 10

Siège central :
8035 Zurich, Beckenhofstr. 16, tél. 01/26 97 40

Sommaire

	Pages
Le visage de la rue dans les cités historiques – Colloque de Lausanne, par J.-P. Vouga, architecte	253
La crise de la rue historique, par André Beerli, professeur EPFL et EAUG	255
La rue, par Georges Bekaert	259
Toits, fenêtres, façades. Contribution du Comité national autrichien, par Bernhard Reichhart, architecte	261
Place Tirso de Molina — Enseignes à Madrid. Contribution du Comité national espagnol, par Julian Pena, architecte	267
La ville de Morso et le « public design ». Contribution du Comité national danois, par Henry Anton Knudsen, IDD	272
La rue, expression de la vie sociale et économique. Contribution du Comité national néerlandais, par P. L. de Vrieze, architecte BNA	277
Aspect et mobilier de la rue. Contribution du Comité national tchécoslovaque, par Emanuel Hruska, architecte	282
Congrès	285
Carnet des concours	286
Documentation générale	286
Documentation du bâtiment	286
Informations diverses	286

« Schweizerische Bauzeitung »

Sommaire du numéro 21

Zum Geleit. Von W. Geiger	487
Der Klosterhof in St. Gallen und die Neugestaltung des Zeughausflügels des Regierungsgebäudes. Von R. Blum	487
St. Gallen im Spiegel seiner historischen Bauten. Von W. Lendi	494
Planung und Bau von Spitälern im Kanton St. Gallen. Von P. Zehnder	501
Kurze Betrachtungen des Bauingenieurs zum Neubau des Hochhauses des Kantonsspitals St. Gallen. Von A. Zähler	508
Das Projekt des Kernkraftwerkes Rüthi im sanktgallischen Rheintal	510
Die fernmeldetechnische Bedeutung des Säntisgipfels. Von E. Wüthrich	513
Probleme am Rhein und am Bodensee. Von H. Bertschinger	516
Aus der Geschichte der Sektion St. Gallen/Appenzell des SIA. Von W. Müri	522
SIA-Informationen	524

Sommaire du numéro 22

Das Geschäftshaus Bucherer AG, Luzern-Schönbühl. Arch. G. Risch, Mitarbeiter K. Fischli, J. Schaufelberger	529
— Die Probleme des Bauingenieurs. Von B. v. Schumacher	534
— Die Sanitärinstallationen. Von R. Barth	535
— Die Elektroanlagen	536
— Wärme- und klimatechnische Einrichtungen. Von W. Wirthensohn	539
Arbeiten schweizerischer Korrosionsspezialisten im Jahre 1972. Von A. Bukawiecki	541